



エリザベス・パルマ先生
Elizabeth Palma



ジョエル・カーター先生
Joel Carter

My home town

Joel: Hey Elizabeth, are you from Idaho or California?
Elizabeth: Both! I lived in California when I was young, but I went to school in Idaho.
Joel: I see. What is Idaho like?
Elizabeth: Idaho is small with hot summers, cold winters, and countryside. Farming and outdoor sports such as rafting, skiing, hunting, and fishing are popular. It is very far from the ocean. It is a nice place for families.
Joel: What is California like?
Elizabeth: California is large and has people from many different countries. It has beaches, universities, and shopping. Famous places like Hollywood, Los Angeles, San Francisco, and Disney Land are there. It is very international and my friends and family live there. Young people love California.

日本語訳 私のふるさと

ジョエル: ハイ、エリザベス。あなたはアイダホ、それともカリフォルニアの出身?
エリザベス: 両方よ! 小さいころは、カリフォルニアに住んでいたけど、アイダホの学校に通ったわ。
ジョエル: なるほどね。アイダホはどういうところ?
エリザベス: アイダホは夏は暑くって、冬は寒い、農村地帯の多い小さな州よ。農業やラフティング、スキー、ハンティング(狩猟)、それに釣りなどのスポーツが盛んなの。海からはとても遠いけど、家族で暮らすにはとても良いところよ。
ジョエル: カリフォルニアはどんなところ?
エリザベス: カリフォルニアは広くって、さまざまな国の人がたくさん住んでいるわ。そして海岸や大学、お店があるの。ハリウッド、ロサンゼルス、サンフランシスコ、ディズニーランドのような名所もあるわ。とても国際的で、私の友達と家族もそこに住んでいるのよ。カリフォルニアは若者に愛されているわ。

俳句

早川宏次 選

十葉の花したたかな白さかな
曲げる腰垂れる稲穂が顔を刺し
山裾の螢の光秋気配
震度5強地虫鳴き止む一軒屋
猛暑日に追ひ打ちかくる肥後の風
未夏も緑の葉陰ゴーヤ棚
あざやかに山の棚田の彼岸花
新しき眼鏡で秋の風も見む
母の味めざして作る栗ごはん

広崎 一丸 寅三
木山 増岡 伸禧
惣領 阪口 基明
下陳 城 陶子
広崎 松原まゆみ
惣領 新居 露子
惣領 阪口由美子
広崎 福田 千春
安永 川崎 節子

狂句

田上富岳 選

運の向き これ逃がしたらぶてばいた
運の向き 転がり込んだ玉の輿
運の向き 思いのままに成って行く
運の向き 家紋のついた倉建つる
色づいて 紅葉せんで枯れ落ちた
色づいて 周りの山も呑んだらす
色づいて 彼氏が出来て厚化粧
色づいて 漂白剤も効かぬ恋
色づいて ちよつと失礼垣根ごし
色づいて 世話のいみらすお年頃

安永 井藤 吉郎
寺迫 吉村 丸正
宮園 岩本よろこ
木山 増岡 酔粋
惣領 新居 露子
宮園 永瀬 美波
広崎 一丸 寅三
惣領 小森英美子
惣領 阪口 基明
木山 増岡 酔粋

狂句次号の課題「他人の飯」「ふの悪さ」

投稿は役場広報係まで。
投稿締切日は毎月15日です(当日必着)。
※数種に投稿される場合は、別にお送りください。